

Obvestilo o začetku protidampinškega postopka glede uvoza vzvodnih mehanizmov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(2005/C 103/07)

Komisija je v skladu s členom 5 Uredbe Sveta (ES) št. 384/96⁽¹⁾ („osnovna uredba“) prejela pritožbo o domnevnem dampinškem uvozu vzvodnih mehanizmov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („zadevna država“), ki naj bi posledično povzročal materialno škodo industriji Skupnosti.

1. Pritožba

Pritožbo sta dne 14. marca 2005 vložila proizvajalca Skupnosti Interkov spol.s.r.o, MI.ME.CA. S.r.l. in Niko Metallurgical company, d.d. Železniki („pritožnik“), ki predstavljata največji delež, v tem primeru več kot 50 % celotne proizvodnje vzvodnih mehanizmov Skupnosti.

2. Izdelek

Izdelek, ki se domnevno uvaža po dampinških cenah, je vzvodni mehanizem, ki se običajno uporablja za arhiviranje listov in drugih dokumentov v fasciklih ter mapah z nepovezanimi listi. Mehanizem, sestavljen iz (navadno) dveh čvrstih upognjenih kovinskih delov, ki sta pritrjena na hrbtnišče in imata najmanj eno vzvodno ročico, ki omogoča vstavljanje in odlaganje listov in drugih dokumentov, je izdelek s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („zadevni izdelek“), navadno prijavljen pod oznako KN ex 83051000. Oznaka KN je navedena samo informativno.

3. Domneva o dampingu

Glede na določbe člena 2(7) osnovne uredbe je pritožnik določil normalno vrednost za Ljudsko republiko Kitajsko na podlagi konstruirane normalne vrednosti v državi s tržnim gospodarstvom, ki je omenjena v odstavku 5.1(d) tega obvestila. Domneva o dampingu temelji na primerjavi tako izračunane normalne vrednosti z izvoznimi cenami zadevnega izdelka, ko je prodan za izvoz v Skupnost.

Na tej osnovi je izračunana stopnja dampinga znatna.

4. Domneva o škodi

Pritožnik je predložil dokaze, da se je obseg uvoza zadevnega izdelka iz Ljudske republike Kitajske povečal v absolutnem smislu in/ali se je povečal v smislu tržnega deleža.

Domneva se, da so obseg in/ali cene zadevnega uvoženega izdelka med drugim negativno vplivali na raven cen, ki jih zaračunava industrija Skupnosti, kar je bistveno škodovalo finančnemu stanju industrije Skupnosti.

5. Postopek

Po posvetovanju s Svetovalnim odborom je Komisija ugotovila, da je pritožbo vložila industrija Skupnosti oziroma je bila vložena v njenem imenu in da obstaja dovolj dokazov, ki opravičujejo začetek postopka, zato Komisija začenja preiskavo v skladu s členom 5 osnovne uredbe.

5.1 Postopek za ugotavljanje dampinga in škode

Preiskava bo ugotovila, ali gre pri zadevnem izdelku s poreklom iz Ljudske republike Kitajske za damping in ali je to povzročilo škodo.

(a) Vzorčenje

Glede na pričakovano veliko število strank, vpletenih v ta postopek, se lahko Komisija v skladu s členom 17 osnovne uredbe odloči za uporabo vzorčenja.

(i) Vzorčenje za uvoznike

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, naj se vsi uvozniki ali predstavniki, ki nastopajo v njihovem imenu, javijo Komisiji in sporočijo naslednje podatke o svoji družbi oziroma svojih družbah v roku, določenem v odstavku 6(b)(i), in v formatih, navedenih v odstavku 7 tega obvestila:

- ime, naslov, elektronski naslov, številka telefona, številka telefaksa in/ali številka teleksa ter ime kontaktne osebe,
- celotni promet družbe v eurih v obdobju od 1. januarja 2004 do 31. decembra 2004,
- skupno število zaposlenih,
- natančen opis dejavnosti podjetja v zvezi z zadevnim proizvodom,

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

- količina v enotah in vrednost v eurih uvoza v Skupnosti in nadaljnja prodaja na trgu Skupnosti v obdobju od 1. januarja 2004 do 31. decembra 2004 uvoženega zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske,
- imena in natančen opis dejavnosti vseh povezanih podjetij⁽¹⁾, vključenih v proizvodnjo in/ali prodajo zadevnega izdelka,
- kakršni koli drugi podatki, ki bi Komisiji lahko pomagali pri izbiri vzorca,
- navedba o tem, ali družba oziroma družbe soglašajo z vključitvijo v vzorec, in sicer tako, da izpolnijo vprašalnik in da se strinjajo s preverjanjem navedenih podatkov na mestu samem.

Komisija bo z namenom pridobitve podatkov, za katere meni, da so potrebni za izbiro vzorca uvoznikov, poleg tega, vzpostavila stik z vsemi znanimi združenji uvoznikov.

(ii) Končna izbira vzorca

Vse zainteresirane stranke, ki želijo predložiti kakršne koli ustrezne podatke glede izbire vzorca, morajo to narediti v roku, določenem v odstavku 6(b)(ii) tega obvestila.

Komisija namerava opraviti končno izbiro vzorca po posvetovanju z zadevnimi strankami, ki bodo izrazile pripravljenost za vključitev v vzorec.

Podjetja, vključena v vzorec, morajo izpolniti vprašalnik v roku, določenem v odstavku 6(b)(iii) tega obvestila, in sodelovati v okviru preiskave.

Če sodelovanje ni zadostno, lahko Komisija v skladu s členoma 17(4) in 18 osnovne uredbe svoje ugotovitve utemelji na podlagi razpoložljivih dejstev. Ugotovitev, utemeljena na podlagi razpoložljivih dejstev, je lahko, kakor je opisano v odstavku 8 tega obvestila, za zadevno stranko manj ugodna.

(b) Vprašalniki

Komisija bo za pridobitev podatkov, za katere meni, da so potrebni za njeno preiskavo, poslala vprašalnike industriji Skupnosti in vsem združenjem proizvajalcev v Skupnosti, izvoznikom/proizvajalcem v Ljudski republiki Kitajski, vsem združenjem izvoznikov/proizvajalcev, vzorčenim

uvoznikom, vsem združenjem uvoznikov, navedenim v pritožbi, ter organom oblasti zadevnih držav izvoznic.

V vsakem primeru morajo vse stranke po faksu nemudoma stopiti v stik s Komisijo, vendar najpozneje do roka, določenega v odstavku 6(a)(i) tega obvestila, da bi ugotovile, ali so navedene v pritožbi, in po potrebi zahtevale vprašalnik, glede na to, da se rok, določen v odstavku 6(a)(ii) tega obvestila, uporablja za vse take zainteresirane stranke.

(c) Zbiranje podatkov in zaslišanja

Vse zainteresirane stranke so vabljeni, da izrazijo svoja stališča, predložijo poleg izpolnjenih vprašalnikov še druge podatke in priskrbijo ustrezna dokazila. Komisija mora te podatke in ustrezna dokazila prejeti v roku, določenem v odstavku 6(a)(ii) tega obvestila.

Komisija lahko zainteresirane stranke tudi zasliši, če so vložile zahtevek, iz katerega je razvidno, da obstajajo posebni razlogi za njihovo zaslihanje. Ta zahtevek mora biti vložen v roku, določenem v odstavku 6(a)(iii) tega obvestila.

(d) Izbira države s tržnim gospodarstvom

V skladu s členom 2(7) osnovne uredbe je Indija predvidena kot ustrezna država s tržnim gospodarstvom v namen določitve normalne vrednosti za Ljudsko republiko Kitajsko. Zainteresirane stranke so vabljeni, da predložijo v roku, določenem v odstavku 6(c) tega obvestila, pripombe o ustreznosti te izbire.

(e) Status tržnega gospodarstva

Za tiste izvoznike/proizvajalce v Ljudski republiki Kitajski, ki trdijo, da imajo in predložijo dovolj dokazil o tem, da delujejo pod pogoji tržnega gospodarstva, tj. da izpolnjujejo merila, določena v členu 2(7)(c) osnovne uredbe, bo normalna vrednost določena v skladu s členom 2(7)(b) osnovne uredbe. Izvozniki/proizvajalci, ki nameravajo predložiti ustrezno utemeljene zahtevke, morajo to narediti v posebnem roku, določenem v odstavku 6(d) tega obvestila. Komisija bo poslala obrazce zahtevkov vsem izvoznikom/proizvajalcem v Ljudski republiki Kitajski, navedenim v pritožbi, in vsem združenjem izvoznikov/proizvajalcev, navedenim v pritožbi, ter organom oblasti Ljudske republike Kitajske.

⁽¹⁾ Za navodila o opredelitvi pojma povezanih družb glej člen 143 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 glede izvajanja Carinskega zakonika Skupnosti (UL L 253, 11.10.1993, str. 1).

5.2 Postopek za presojo interesa Skupnosti

V skladu s členom 21 osnovne uredbe in v primeru, da se izkažejo domneve o dampingu in škodi, ki naj bi jo povzročil, za utemeljene, se sprejme odločitev glede tega, ali bi bilo sprejetje protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Skupnosti. V ta namen se lahko industrija Skupnosti, uvozniki, njihova predstavniška združenja, reprezentativni uporabniki in reprezentativne potrošniške organizacije, če dokažejo, da obstaja objektivna povezava med njihovo dejavnostjo in zadevnim izdelkom, javijo Komisiji in ji sporočijo podatke v splošnih rokih, določenih v odstavku 6(a)(ii) tega obvestila. Stranke, ki so delovale skladno s prejšnjim stavkom, lahko zaprosijo za zaslihanje, pri čemer navedejo posebne razloge, zakaj naj bi bile zaslišane v roku, določenem v odstavku 6(a)(iii) tega obvestila. Upoštevati je treba, da se bodo podatki, predloženi v skladu s členom 21, upoštevali samo, če bodo ob predložitvi podprti z dejanskimi dokazi.

6. Roki

(a) Splošni roki

- (i) Rok, v katerem stranke lahko zahtevajo vprašalnik ali druge obrazce zahtevkov

Vse zainteresirane stranke morajo zahtevati vprašalnik ali druge obrazce zahtevkov čim prej, vsekakor pa najpozneje v 10 dneh po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

- (ii) Rok, v katerem se lahko stranke javijo, predložijo izpolnjen vprašalnik in kakršne koli druge podatke

Če zainteresirane stranke želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji, predstaviti svoja stališča in predložiti izpolnjen vprašalnik ali kakršne koli druge podatke v 40 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni drugače določeno. Opozoriti je treba na dejstvo, da je uveljavljanje večine procesnih pravic, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega ali se stranka javi v omenjenem roku.

Družbe, ki so izbrane za vzorec, morajo predložiti odgovore na vprašalnik v roku, določenem v odstavku 6(b)(iii) tega obvestila.

- (iii) Zaslihanja

Vse zainteresirane stranke se lahko prijavijo za zaslihanje pred Komisijo v roku istih 40 dni.

(b) Posebni rok v zvezi z vzorčenjem

- (i) Podatki, določeni v odstavku 5.1(a)(i), morajo prispeti na naslov Komisije v 15 dneh od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, glede na to, da se name-rava Komisija o končni izbiri posvetovati z zadevnimi strankami, ki so izrazile pripravljenost za vključitev v vzorec v roku 21 dni od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (ii) Vsi drugi podatki, pomembni za izbiro vzorca v skladu z odstavkom 5.1(a)(ii), morajo prispeti na naslov Komisije v roku 21 dni od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (iii) Odgovori na vprašalnik vzorčenih strank morajo prispeti na naslov Komisije v 37 dneh od datuma prejema obvestila o njihovi vključitvi v vzorec.

(c) Posebni rok za izbiro države z ustreznim tržnim gospodarstvom

Stranke v preiskavi lahko izrazijo svoje pripombe glede primernosti Indije, ki je, kot je omenjeno v odstavku 5.1(d) tega obvestila, predvidena kot država s tržnim gospodarstvom v namen določitve normalne vrednosti za Ljudsko republiko Kitajsko. Te pripombe mora Komisija prejeti v 10 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

(d) Posebni rok za predložitev zahtevkov za dodelitev statusa tržnega gospodarstva in/ali za posamezno obravnavo

Ustrezno utemeljeni zahtevki za priznanje statusa tržnega gospodarstva (kot je omenjeno v odstavku 5.1(e) tega obvestila) in/ali za posamezno obravnavo v skladu s členom 9(5) osnovne uredbe morajo prispeti na Komisijo v 21 dneh od dneva objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

7. Pisne vloge, izpolnjeni vprašalniki in korespondenca

Vsa stališča in zahtevki zainteresiranih strank morajo biti predloženi v pisni obliki (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in v njih morajo biti navedeni ime, naslov, elektronski naslov, telefon ter telefaks in/ali številke teleksa zainteresirane stranke. Vsa pisna stališča, vključno s podatki, zahtevanimi v tem obvestilu, izpolnjenim vprašalnikom in korespondenco, ki jih zainteresirane stranke predložijo kot zaupne, se opremijo z oznako „Interno ⁽¹⁾“ ter se jim v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priloži različica, ki ni zaupne narave, in se opremi z oznako „V pregled zainteresiranim strankam“.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Faks (+32 2) 295 65 05

8. Nesodelovanje

V primerih, ko katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih podatkov ali jih ne zagotovi v določenih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo začasne ali dokončne ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.

Če je ugotovljeno, da je katera koli od zainteresiranih strank predložila napačne ali zavajajoče podatke, se ti podatki ne upoštevajo, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stranko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

9. Časovni okvir preiskave

Preiskava bo v skladu s členom 6(9) osnovne uredbe zaključena v 15 mesecih od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. V skladu s členom 7(1) osnovne uredbe se lahko začasni ukrepi uvedejo najpozneje v devetih mesecih od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ To pomeni, da je dokument samo za notranjo uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Je zaupen dokument v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 (UL L 56, 6.3.1996, str.1) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).